



WEEKEND

baby carrier

find us on



www.lorelli.eu

“WEEKEND”

There is nothing more pleasant to the newborn baby than the feeling of mummy being so close, the fragrance of her body, the beating of her heart – the baby listened to that very beat for nine months. If you also wish to convey to your child a piece of your warmth and energy, you can provide yourself with a baby carrier. Carrying the baby using the baby carrier is extremely convenient when you need to go shopping or to move through the crowd. Using it, the load is evenly distributed among the neck, back and body. The indisputable advantages of that kind of carrying a baby include the stable heart rhythm and breathing of the infants. Thus they experience longer sleeping periods, gain weight more quickly, their mental development is accelerated and the aimless activity is reduced. The babies who were carried in baby carriers are more sociable and communicative.

Please read the Instruction Manual carefully before using this product!

Minimum age of the child for which the soft carrier is intended 0 months + / max. 9 kg.

WARNING! Do not leave the child unattended!

WARNING! Keep away from fire!

For low birthweight babies and children with medical conditions, a strong recommendation is given to seek advice from a health professional before using the product!

Colors and content may vary.

EN 13209-2:2015

“WEEKEND”

За новороденото няма нищо по-приятно от усещането за близостта на мама, аромата на тялото ѝ, пулсът на сърцето, което е слушало в продължение на девет месеца. Ако и вие желаете да предадете на детето си от своята топлина и енергия, може да се снабдите с кенгуру. Носенето на бебе в кенгуру е изключително удобно, когато ви се налага да пазарувате или да се придвижвате из тълпата. С него тежестта се разпределя равномерно между врата, гърба и тялото. Безспорните преимущества на този вид носене за бебето са стабилният сърдечен ритъм и дишане на мъничкото. То има по-дълги периоди на сън, по-бързо наддава на тегло, умственото му развитие е по-бързо, намалява се безцелната активност. Бебетата носени в кенгуру са по-социални и общителни.

Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба преди да ползвате продукта!

Минималната възраст на детето, за което е предназначено кенгуруто е 0 месеца + / макс. 9 кг.

ВНИМАНИЕ! Не оставяйте детето без надзор!

ВНИМАНИЕ! Дръжте далеч от огън!

При новородени с ниско тегло и деца със здравословни проблеми е препоръчително да се направи консултация с медицински специалист, преди да се използва продуктът.

***лесно за носене; лесно за поставяне; ултра меко; семпъл и интуитивен дизайн - създава усещане за прегръдка; безопасно за правилното развитие на бедрата; позиция „с лице към родителя“; позиция „по посока на движението“**

Цветовете и съдържанието може да варират.

БДС EN 13209-2:2016

“WEEKEND”

Pentru bebelus nu exista nimic mai placut decat sentimentul apropierii de mama, mirosul corpului ei, ritmul inimii care a ascultat timp de noua luni. In cazul in care doriti sa transmiteti copilului dumneavoastra din propria voastra caldura si energie, puteti face rost de port-bebe tip cangur. Purtarea bebelusului in port-bebe tip cangur este extrem de comod, atunci cand trebuie sa faceti cumparaturi sau sa va deplasati prin aglomeratie. Prin cadrul acestuia greutatea este distribuita uniform intre gat, spate si corp. Avantajele incontestabile ale acestui tip de purtare pentru bebelus sunt ritmul cardiac stabil si respiratia micutului. Acesta are o perioada mai lunga de somn, o crestere in greutate, dezvoltarea lui mentala este mai rapida, activitatea fara scop este redusa. Bebelusii purtati in port-bebe tip cangur sunt mai sociali si sociabili.

Va rugam sa cititi cu atentie manualul de instructiuni inainte de a utiliza produsul!

Varsta minima a copilului, pentru care este destinat portul-bebe de tip cangur este de 0 luni + / Maxim 9 kg.

ATENȚIE! Nu lasați copilul nesupravegheat!

ATENȚIE! Păstrați la distanță de foc!

Pentru copiii prematuri si copiii cu nevoi medicale speciale, cautati sfat de la profesionist in domeniul medical inainte de a utiliza produsul.

Culorile și conținutul ar putea varia.

EN 13209-2:2015

“WEEKEND”

Για το μωρό δεν υπάρχει τίποτα πιο ευχάριστο από την αίσθηση, ότι η μαμά είναι κοντά, από την αίσθηση για το άρωμα του σώματός της και για τον παλμό της καρδιάς, που άκουγε κατά την διάρκεια εννέα μηνών. Σε περίπτωση που και εσείς θέλετε να μεταφέρετε στο παιδί σας την δική σας ζεστασιά και ενέργεια μπορείτε να πάρετε μάρσιπο. Το να μεταφέρετε το μωρό σε μάρσιπο είναι εξαιρετικά άνετο, όταν χρειάζεται να κάνετε ψώνια ή να μετακινήστε ανάμεσα στο πλήθος. Με το μάρσιπο το βάρος κατανέμεται ομοιόμορφα μεταξύ του λαιμού, της πλάτης και του σώματος. Αναμφισβήτητα πλεονεκτήματα αυτού του είδους μεταφοράς του παιδιού είναι ο σταθερός καρδιακός ρυθμός και η αναπνοή του μικρού. Το μικρό παιδί έχει μεγαλύτερες περιόδους ύπνου, γρηγορότερα προσθέτει βάρος, η νοητική του ανάπτυξη είναι ταχύτερη, μειώνεται η άσκοπη δραστηριότητα. Τα μωρά, τα οποία μεταφέρονται με μάρσιπο είναι πιο κοινωνικά και επικοινωνούν ευκολότερα.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν!

Η ελάχιστη ηλικία του παιδιού, για το οποίο προορίζεται ο μάρσιπος είναι 0 μήνες + Μέγιστο βάρος: 9 κιλά.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη!
ΠΡΟΣΟΧΗ! Κρατήστε μακριά από φωτιά!

Για πρόωρα γεννημένα παιδιά και για παιδιά με ειδικές ιατρικές ανάγκες, ζητήστε συμβουλή από ειδικό πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Τα χρώματα και το περιεχόμενο μπορεί να διαφέρουν.

EN 13209-2:2015

"WEEKEND"

Za bebu nema ničeg ugodnijeg od osećaja bliskosti sa mamom, od mirisa njenog tela, srca, koje je slušalo devet meseci. Ako želite da prenesete vašem detetu svoju toplinom i energiju, možete se snabdeti kengurnosiljkom. Nošenje bebe u kengur nosiljci je izuzetno ugodno kada je potrebno ići u kupovinu ili se kretati kroz gužvu. Uz to, težina je ravnomerno raspoređena između vrata, leđa i tela. Nesporne prednosti ove vrste nošenja bebe su stabilni rad srca i disanje mališana. Oni imaju duže periode sna, brzo dobijaju na težini, njihov mentalni razvoj je brži, smanjena je besmislena aktivnost. Bebe koje se nose u kenguru su socijalne i društvene.

Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo pre upotrebe proizvoda!

*Minimalna starost deteta, kojima je namenjen kengur nosiljka je 0 meseca +
Максимално 9 кг.*

УПОЗОРЕЊЕ! Не остављајте дете без надзора!

УПОЗОРЕЊЕ! Држати даље од ватре!

Za prevremeno rođene bebe i decu sa posebnim medicinskim potrebama, zatražiti savet od lekara specijaliste pre upotrebe proizvoda.

Боје и садржај се могу разликовати.

EN 13209-2:2015

“WEEKEND”

Для ребенка нет ничего приятнее, чем чувствовать близость матери, запах ее тела, сердечный пульс, который он слушал в течение девяти месяцев. Если Вы тоже хотите передать ребенку часть своей теплоты и энергии, то можете приобрести сумку-кенгуру. Переноска ребенка в такой сумке исключительно удобна, если Вы находитесь в магазине или передвигаетесь в толпе. С ее помощью нагрузка равномерно распределяется между шеей, спиной и телом. Бесспорными преимуществами такой переноски ребенка являются стабильный сердечный ритм и дыхание малыша. У него появляется возможность для более длительного сна, он быстрее набирает вес и развивается умственно, уменьшается бесполезная активность. Малыши, переносимые в сумке-кенгуру намного общительнее.

Просьба внимательно ознакомиться с инструкцией по применению перед использованием данного продукта!

Минимальный возраст ребенка, для которого предназначена сумка-кенгуру - 0 месяца + / Максимум 9 кг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не оставляйте ребенка без присмотра!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Хранить вдали от огня!

Для недоношенных детей и детей со специальными медицинскими потребностями - перед началом использования сумки необходимо обратиться за советом к медицинскому специалисту.

Цвета и состав могут варьироваться.

EN 13209-2:2015

“WEEKEND”

Per il neonato non c'è niente più piacevole che la sensazione di vicinanza della mamma, sentire il profumo del suo corpo ed ascoltare il polso del suo cuore, che aveva sentito durante nove mesi.

Se volete trasmettere al bambino il vostro calore e la vostra energia, è possibile farlo col marsupio neonato. Portare il bambino nel marsupio porta-bebè è estremamente confortabile quando dovete fare le spese o spostarvi tra la folla. Con esso, il peso è distribuito uniformemente tra il collo, la schiena ed il corpo. I vantaggi indiscutibili di questo tipo di portare il bambino sono il battito cardiaco stabile e la respirazione del neonato.

Esso ha dei lunghi periodi di sonno, un aumento rapido del peso, il suo sviluppo mentale è più veloce e l'attività senza scopo riduce. I bambini trasportati in marsupio porta-bebè sono più socievoli e comunicativi.

Si prega di leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto!

L'età minima del bambino per il quale è destinato il marsupio porta-bebè è di 0 mesi + / Max. kg. 9

AVVERTIMENTO! Non lasciare il bambino incustodito!

AVVERTIMENTO! Tenere lontano dal fuoco!

Per i neonati prematuri ed i bambini con esigenze mediche particolari, chiedere il parere di un medico specialista prima di utilizzare il prodotto.

I colori ed i contenuti possono variare.

EN 13209-2:2015

“WEEKEND”

Para el bebé, no hay nada más placentero que sentir la cercanía de mamá, el olor de su cuerpo, el latido del corazón que escuchaba durante nueve meses. Si usted también quiere darle a su hijo algo de su calor y energía, puede conseguir una Mochila Canguro. Llevar al bebé en la Mochila Ergonómica Canguro Porta Bebe es muy cómodo cuando hay que ir de compras o moverse entre la multitud. Ella distribuye el peso equilibradamente entre el cuello, la espalda y el cuerpo. Las ventajas indudables de este tipo de porte para l bebé son la estabilidad del ritmo cardíaco y la respiración del pequenito. Tiene períodos de sueño más largos, gana peso más rápidamente, su desarrollo mental es más rápido, la actividad sin rumbo se reduce. Los bebés llevados en Mochila Canguro son más sociales y sociables.

¡Lea atentamente el manual del usuario antes de usar el producto!

La Mochila Canguro está destinada para una edad mínima de 0 meses +/9 kilos máx..

***¡ATENCIÓN! ¡No deje al niño desatendido!
¡ATENCIÓN! ¡Mantener alejado del fuego!***

En caso de recién nacidos de bajo peso y de niños con problemas de salud, se aconseja consultar a un profesional de salud antes de utilizar el producto.

Los colores y el contenido pueden variar.

EN 13209-2:2015

"WEEKEND"

За бебето нема ништо попријатно од чувството за блискост на мама, мирисот на нејзиното тело, пулсот на срцето, што е слушало во текот на девет месеци. Ако и вие сакате да предадете на детето си од својата топлина и енергија, може да се снабдите со кенгур. Носењето на бебе во кенгур е исклучително удобно кога ви е потребно да купувате или да се движите низ толпата. Со него, тежината се распределува рамномерно меѓу вратот, грбот и телото. Неоспорени предности на овој вид носење за бебето се стабилен ритам на срцето и дишење на никулец. Тоа има подолги периоди на спиење, побрзо стекнување на тежина, менталниот развој е побрз и се намалува бесцелна активност. Бебињата носени во кенгур се социјални и комуникативни.

Ве молиме внимателно прочитајте го упатството за употреба пред да го користите производот!

Минималната возраст на детето, за кое е наменето кенгур е 0 месеци +
Максимум 9 кг.

ВНИМАНИЕ! Не го оставајте детето без надзор.
ВНИМАНИЕ! Чувајте се подалеку од оган!

За предвремено родени бебиња и деца со посебни медицински потреби,
побарајте совет од медицинско лице пред да го користите производот.

Боите и содржината може да се разликуваат.

EN 13209-2:2015

"WEEKEND"

Dla dziecka nie ma nic bardziej przyjemnego niż poczucie bliskości matki, bicie jej serca, które dziecko słuchało w ciągu dziewięciu miesięcy. Jeśli chcecie przekazać dziecku swoje ciepło i energię, można skorzystać z nosidełka. Noszenie niemowlęcia w nosidełku jest wyjątkowo wygodne, kiedy trzeba robić zakupy lub poruszać się w tłumie. Dzięki nosidełku waga podziela się równomiernie między szyją, plecami a ciałem. Niewątpliwe zalety tego rodzaju noszenia dziecka to stabilny rytm bicia serca i oddechu malucha. Dziecko ma dłuższe okresy snu, szybciej przybiera na wadze, mózg rozwija się szybciej i prawidłowo, zmniejsza się niedocelowa aktywność. Niemowlęcia, noszone w nosidełkach, są bardziej komunikatywne i socjalne.

Prosimy przeczytać uważnie instrukcję użytkowania przed korzystaniem z produktu!

Minimalny wiek dziecka, dla którego jest przeznaczone nosidełko, wynosi 0 miesiące + / Maksymalnie 9 kg.

STRZEŻENIE! Nie pozostawiaj dziecka bez opieki!

OSTRZEŻENIE! Trzymać z dala od ognia!

Wcześniaki i dzieci, posiadające specjalne potrzeby medyczne – należy zwrócić się do specjalisty przed korzystaniem z produktu.

Kolory i zawartość mogą się różnić.

EN 13209-2:2015

Manufacturer: Didis Ltd.,
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails:
home.market@didis-ltd.com
export@didis-ltd.com

Производител: Дидис ООД,
България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails:
home.market@didis-ltd.com
export@didis-ltd.com

Вносител: Дидис ООД,
България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails:
home.market@didis-ltd.com
export@didis-ltd.com

Unic importator in Romania
DIDIS INTERNATIONAL
Strada Sfantul Pantelimon Nr.1
Oras Pantelimon, Judetul Ilfov
Phone: +40 21 211 65 60
Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro
